

hâws
BEAUTY



30-HBHTSB0708

HAIR TRIMMER SET

Brugsanvisning - Dansk
Bruksanvisning - Svenska
Brukermanual - Norsk
Käyttöohjeet - Suomi
Instruction manual - English

CE

Indhold - Innhold - Innehåll - Sisältö - Content

Brugsanvisning - Dansk	3
Bruksanvisning - Svenska	5
Brukermanual - Norsk	7
Käyttöohjeet - Suomi	9
Instruction manual - English	11

DK - Brugsanvisning

Opladning

Opladningstrin: Først tilsluttes den ene ende af USB-strømkablet til maskinens opladningsport, og den anden ende forbindes til en mobiloplader eller en computers USB-port. USB-udgangsindikatoren vil lyse op, og opladningen vil begynde. Når det viste tal når 100, er opladningen fuldført.

Brug af afstandskamme

Vælg den passende afstandskam og monter den. Tænd for enheden, før bagsiden af hårklipperen langs håret, og trim, indtil den ønskede længde er opnået. Når en afstandskam er monteret, kan klippelængden justeres.

Længe på afstandskamme

PR-3307

3 mm 13 mm

6 mm 16 mm

10 mm 19 mm



PR-3308

1.5 mm

3 mm

4.5 mm



Rengøring og vedligeholdelse af skærehovedet

Når olieikonet vises på skærmen, skal du bruge en børste til at fjerne eventuelle hårrester fra skærehovedet. Påfør derefter smørelolie på de venstre, midterste og højre dele af skærehovedet.

Opbevaring og vedligeholdelse

Oplad produktet helt, og rengør skærehovedet med en børste. Når dette er gjort, påføres et par dråber olie på de tre sektioner af skærehovedet. Efter at enheden er rengjort på samme måde, tændes den og lades køre i et par sekunder, før den opbevares.

Bemærk

- Dette produkt er kun beregnet til at trimme hår og bør ikke bruges til andre formål. Brug det ikke på permanentet eller vådt hår for at undgå ulykker.
- Rengør produktet regelmæssigt for at forhindre ophobning af snavs og potentiel skade som følge af forkert vedligeholdelse.
- Tør ikke kabinettet af med benzin, fortynder eller andre ætsende kemikalier, da dette kan medføre misfarvning. Det anbefales at bruge rent vand eller mildt alkalisk sæbevand til rengøring af overfladen.
- For at undgå skader må du ikke forsøge at skille produktet ad eller reparere det selv. Hvis reparation er nødvendig, skal du kontakte dit lokale servicecenter eller en autoriseret forhandler.
- Sæt ikke USB-stikket i eller tag det ud med våde hænder, da dette kan medføre elektrisk stød.
- Hvis der opdages fejl i opladerkablet, skal brugen stoppes øjeblikkeligt, da fortsat brug kan føre til elektrisk stød, kortslutning eller brand.
- Fjern altid opladerkablet ved at tage fat i stikket – træk ikke i selve ledningen, da dette kan forårsage skader, kortslutning eller brand.
- Hvis opladerkablet er beskadiget, skal brugen ophøre med det samme, og det skal udskiftes hurtigst muligt for at undgå ulykker.
- Brug kun det originale opladerkabel for at sikre sikker drift.

Tekniske specifikationer

	PR-3307	PR-3308
Modelnummer	-	GL-TM27
Indgangsspænding	5V	5V
Indgangsstrøm	1A	1A
Nominel effekt	5W	5W
Opladningstid	3 timer	2 timer
Afladningstid	3 timer	3 timer



Beskyttelse af miljøet

Dette symbol angiver separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr. Hovedformålet med den separate indsamling af dette affald er at reducere den mængde, der skal bortskaffes, fremme genbrug, genanvendelse og andre former for nyttiggørelse med henblik på at reducere den negative miljøpåvirkning. Når dette apparat ikke længere er i brug, må det ikke bortskaffes sammen med andet usorteret husholdningsaffald.

Brugeren er ansvarlig for at aflevere apparatet gratis til de indsamlingsfaciliteter, der er til rådighed til dette formål. Udstyr, der ikke længere er i brug, kan også tages tilbage på salgsstederne, hvis der købes nyt udstyr, der er tilsvarende og har de samme funktioner. Kontakt dit byråd eller et salgssted for at få flere oplysninger om indsamlingssteder for dette udstyr.

SE - Bruksanvisning

Laddning

Laddningssteg: Anslut först ena änden av USB-strömkabeln till maskinens laddningsport och anslut den andra änden till en mobiltelefonladdare eller en dator-USB-port. USB-utgångsindikatorn tänds och laddningen påbörjas. När den visade siffran når 100 är laddningen slutförd.

Användning av distanskammar

Välj en lämplig distanskam och installera den. Slå på strömbrytaren, för hårklipparens baksida längs håret och klipp tills önskad längd har uppnåtts. När en distanskam är monterad kan klipplängden justeras.

Längd på distanskammar

PR-3307

3 mm 13 mm

6 mm 16 mm

10 mm 19 mm



PR-3308

1.5 mm

3 mm

4.5 mm



Rengöring och underhåll av blad

När oljeindikatorn visas på skärmen, använd en borste för att avlägsna eventuella hårrester från skärhuvudet. Applicera sedan smörjolja på de vänstra, mellersta och högra delarna av skärhuvudet.

Förvaring och underhåll

Ladda produkten fullt och rengör bladen med en borste. Applicera därefter några droppar olja på bladets tre sektioner. Efter att ha rengjort enheten på samma sätt, slå på den och låt den gå i några sekunder innan den förvaras.

Observera

- Denna produkt är endast avsedd för hårklippning och ska inte användas för andra ändamål. Använd den inte på permanentat eller fuktigt hår för att undvika olyckor.
- Rengör produkten regelbundet för att förhindra smutsansamling och skador på grund av felaktigt underhåll.
- Torka inte av enheten med bensin, lösningsmedel eller andra frätande kemikalier, då detta kan orsaka missfärgning av höljet. Det rekommenderas att använda rent vatten eller mildt alkaliskt såpvatten för att rengöra ytan.
- För att undvika skador, försök inte att demontera eller reparera produkten själv. Om reparation behövs, kontakta din lokala serviceverkstad eller en auktoriserad återförsäljare.
- Anslut eller koppla inte ur USB-kabeln med våta händer, eftersom detta kan orsaka elektrisk stöt.
- Om det upptäcks fel på laddningskabeln, sluta använda den omedelbart. Fortsatt användning kan leda till elektrisk stöt, kortslutning eller brand.
- Koppla alltid ur laddningskabeln genom att dra i kontakten – dra inte i själva kabeln, eftersom detta kan orsaka skador, kortslutning eller brand.
- Om laddningskabeln är skadad, sluta använda den omedelbart och byt ut den så snart som möjligt för att undvika olyckor.
- Använd endast den medföljande originalkabeln för säker drift.

Tekniska specifikationer

	PR-3307	PR-3308
Modellnummer	-	GL-TM27
Ingångsspänning	5V	5V
Ingångsström	1A	1A
Märk effekt	5W	5W
Laddningstid	3 timmar	2 timmar
Drifttid	3 timmar	3 timmar



Skydd av miljön

Denna symbol indikerar separat insamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Huvudsyftet med separat insamling av detta avfall är att minska den mängd som måste omhändertas, främja återanvändning, återvinning och andra former av återvinning för att minska dess negativa effekter på miljön. När apparaten inte längre används får den inte slängas tillsammans med annat osorterat hushållsavfall. Användaren är ansvarig för att kostnadsfritt lämna den på de återvinningsanläggningar som finns tillgängliga för detta ändamål.

Utrustning som inte längre används kan också återtas på försäljningsställen vid inköp av ny utrustning som är likvärdig och har samma funktioner. För mer detaljerad information om insamlingsställen, kontakta din kommun eller ett försäljningsställe för denna utrustning.

NO - Brukermanual

Lading

Ladetrinn: Koble først den ene enden av USB-strømkabelen til maskinens ladeport og den andre enden til en mobillader eller en datamaskins USB-port. USB-utgangsindikatoren vil lyse opp, og ladingen starter. Når det viste tallet når 100, er ladingen fullført.

Bruk av distansekammer

Velg riktig distansekam og monter den. Slå på bryteren, før baksiden av hårklipperen langs håret og klipp til ønsket lengde er oppnådd. Når en distansekam er montert, kan klippe-lengden justeres.

Lengde på distansekammer

PR-3307

3 mm 13 mm

6 mm 16 mm

10 mm 19 mm



PR-3308

1.5 mm

3 mm

4.5 mm



Rengjøring og vedlikehold av blad

Når oljeikonet vises på skjermen, bruk en børste for å fjerne eventuelle hårrester fra skjærehodet. Påfør deretter smøreolje på de venstre, midtre og høyre delene av skjærehodet.

Lagring og vedlikehold

Lad produktet fullt opp og rengjør bladene med en børste. Påfør deretter noen dråper olje på de tre delene av bladet. Etter å ha rengjort enheten på samme måte, slå den på og la den gå i noen sekunder før lagring.

Merk

- Dette produktet er kun ment for hårklipping og skal ikke brukes til andre formål. Ikke bruk det på permanentet eller fuktig hår for å unngå ulykker.
- Rengjør produktet regelmessig for å forhindre opphopning av smuss og mulig skade på grunn av feil vedlikehold.
- Ikke tørk av enheten med bensin, tynner eller andre etsende kjemikalier, da dette kan føre til misfarging av dekselet. Det anbefales å bruke rent vann eller mildt alkalisk såpevann til å tørke av overflaten.
- For å unngå skade, ikke prøv å demontere eller reparere produktet selv. Hvis reparasjon er nødvendig, kontakt ditt lokale servicesenter eller en autorisert forhandler.
- Ikke koble til eller fra USB-kabelen med våte hender, da dette kan føre til elektrisk støt.
- Hvis det oppdages feil på ladekabelen, slutt å bruke den umiddelbart. Videre bruk kan føre til elektrisk støt, kortslutning eller brann.
- Koble alltid fra ladekabelen ved å trekke i kontakten – ikke dra i selve kabelen, da dette kan forårsake skade, kortslutning eller brann.
- Hvis ladekabelen er skadet, slutt å bruke den umiddelbart og bytt den ut så snart som mulig for å unngå ulykker.
- Bruk kun den originale ladekabelen for sikker drift.

Tekniske spesifikasjoner

	PR-3307	PR-3308
Modellnummer	-	GL-TM27
Inngangsspenning	5V	5V
Inngangsstrøm	1A	1A
Nominell effekt	5W	5W
Ladetid	3 timer	2 timer
Brukstid	3 timer	3 timer



Miljøvern

Dette symbolet viser at elektrisk og elektronisk utstyr skal samles inn separat. Hovedformålet med separat innsamling av dette avfallet er å redusere avfallsmengden, fremme gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning for å redusere de negative miljøeffektene. Når apparatet ikke lenger er i bruk, må det ikke kastes sammen med annet usortert husholdningsavfall. Brukeren er selv ansvarlig for å levere den kostnadsfritt til de selektive innsamlingsanleggene som er tilgjengelige for dette formålet. Utstyr som ikke lenger er i bruk, kan også leveres tilbake til utsalgsstedene når du kjøper nytt utstyr som er likeverdig og har de samme funksjonene. For mer detaljert informasjon om innsamlingssteder, ta kontakt med kommunen din eller et salgssted for dette utstyret.

FI - Käyttöohjeet

Lataus

Latausvaiheet: Kytke ensin USB-virtajohdon toinen pää laitteen latausporttiin ja toinen pää matkapuhelimen laturiin tai tietokoneen USB-porttiin. USB-lähtöilmaisin syttyy ja lataus alkaa. Kun näytössä näkyvä numero saavuttaa 100, lataus on valmis.

Rajoituskampojen käyttö

Valitse sopiva rajoituskampa ja asenna se. Kytke laite päälle, kuljeta hiustenleikkurin taaksoa hiusten suuntaisesti ja leikkaa haluttuun pituuteen. Kun rajoituskampa on asennettuna, leikkauspituutta voidaan säätää.

Rajoituskampojen pituus

PR-3307

3 mm 13 mm

6 mm 16 mm

10 mm 19 mm



PR-3308

1.5 mm

3 mm

4.5 mm



Terän puhdistus ja huolto

Kun näytöllä näkyy öljytipan kuvake, käytä harjaa poistaaksesi kaikki jäljelle jääneet hiukset leikkauspäästä. Levitä sitten voiteluöljyä leikkuupään vasempaan, keskimmäiseen ja oikeaan osaan.

Säilytys ja huolto

Lataa laite täyteen ja puhdista terä harjalla. Kun tämä on tehty, lisää muutama tippa öljyä terän kolmeen osaan. Kun olet puhdistanut laitteen samalla tavalla, käynnistä se ja anna sen käydä muutaman sekunnin ajan ennen säilytystä.

Huomio

- Tämä tuote on tarkoitettu vain hiusten leikkaamiseen, eikä sitä tule käyttää muihin tarkoituksiin. Älä käytä sitä permanentatuille tai kosteille hiuksille tapaturmien välttämiseksi.
- Puhdista tuote säännöllisesti estääksesi lian kertymisen ja mahdolliset vauriot, jotka johtuvat virheellisestä huollosta.
- Älä pyyhi laitteen runkoa bensiinillä, tinnerillä tai muilla syövyttävillä kemikaaleilla, sillä ne voivat aiheuttaa kotelon värjäytymistä. Suositeltavaa on käyttää puhdasta vettä tai mietoa emäksistä saippuavettä laitteen pinnan pyyhkimiseen.
- Vaurioiden välttämiseksi älä yritä purkaa tai korjata tuotetta itse. Jos korjaus on tarpeen, ota yhteyttä paikalliseen huoltokeskukseen tai valtuutettuun jälleenmyyjään.
- Älä kytke USB-liitintä tai irrota sitä märin käsin, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun.
- Jos latauskaapelissa havaitaan vika, lopeta sen käyttö välittömästi. Jatkuva käyttö voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun tai tulipalon.
- Irrota latauskaapeli aina vetämällä pistokkeesta – älä vedä itse johdosta, sillä tämä voi aiheuttaa vaurioita, oikosulun tai tulipalon.
- Jos latauskaapeli on vahingoittunut, lopeta sen käyttö välittömästi ja vaihda se mahdollisimman pian tapaturmien välttämiseksi.
- Käytä vain alkuperäistä latauskaapelia turvallisen toiminnan varmistamiseksi.

Tekniset tiedot

	PR-3307	PR-3308
Mallinumero	-	GL-TM27
Syöttöjännite	5V	5V
Syöttövirta	1A	1A
Nimellisteho	5W	5W
Latausaika	3 tuntia	2 tuntia
Käyttöaika	3 tuntia	3 tuntia



Ympäristönsuojelu

Tämä symboli osoittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillisen keräämisen. Tämän jätteen erilliskeräyksen päätavoitteena on vähentää loppukäsitteltävän jätteen määrää sekä edistää uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja muita hyödyntämismuotoja jätteen kielteisten ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Kun laitetta ei enää käytetä, sitä ei saa hävittää muun lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käyttäjällä on vastuussa sen toimittamisesta maksutta tähän tarkoitukseen käytettävissä oleviin erillisiin keräyspisteisiin. Laitteet, joita ei enää käytetä, voidaan myös ottaa takaisin myyntipisteissä ostamalla uusia vastaavia laitteita, joilla on samat toiminnot. Lisätietoja keräyspisteistä saat kaupunginvaltuustosta tai näiden laiteiden myyntipisteestä.

EN - Instruction manual

Charging

Charging steps: First, plug one end of the USB power cable into the machine's charging interface, and connect the other end to a mobile phone charger or computer USB port. The USB output indicator will light up and charging will begin. When the displayed number reaches 100, charging is complete.

Use of limit combs

Select the appropriate limit comb and install it. Turn on the switch, move the back of the hair clipper along the hair, and trim until the desired length is achieved. When fitted with a limit comb, the trimming length can be adjusted.

Length of limit combs

PR-3307

3 mm 13 mm

6 mm 16 mm

10 mm 19 mm



PR-3308

1.5 mm

3 mm

4.5 mm



Blade cleaning and maintenance

When the oil drip icon appears on the display screen, use a brush to remove any residual hair from the cutting head. Then, apply lubricating oil to the left, middle, and right sections of the cutting head.

Storage and maintenance

Fully charge the product and clean the blade with a brush. Once complete, apply a few drops of oil to the three sections of the blade. After cleaning the body in the same manner, switch the device on and let it run for a few seconds before storing.

Note

- This product is intended only for trimming hair and should not be used for any other purpose. Do not use it on hair that is permed or damp to avoid accidents.
- Clean the product regularly to prevent dirt build-up and potential damage due to improper maintenance.
- Do not wipe the body with petrol, thinner, or other corrosive chemical agents, as this may cause discolouration of the casing. It is recommended to use clean water or mildly alkaline soapy water to wipe the surface.
- To prevent damage, do not attempt to disassemble or repair this product yourself. If repairs are needed, please contact your local service centre or authorised agent.
- Do not plug in or unplug the USB connector with wet hands, as this may cause electric shock.
- If any faults are detected in the charging cable, stop using it immediately, as continued use may result in electric shock, short circuit, or fire.
- Always unplug the charging cable by hand—do not pull on the wire, as this may cause damage, short circuit, or fire.
- If the charging cable is damaged, discontinue use immediately and replace it as soon as possible to avoid accidents.
- Use only the original charging cable to ensure safe operation.

Technical Specifications

	PR-3307	PR-3308
Model Number	-	GL-TM27
Input Voltage	5V	5V
Input Current	1A	1A
Rated Power	5W	5W
Charging Time	3 hours	2 hours
Discharging Time	3 hours	3 hours



Protecting the environment

This symbol indicates the separate collection of electrical and electronic equipment. The main objective of the separate collection of this waste is to reduce the quantity to be disposed of, promote re-use, recycling and other forms of recovery in order to reduce its negative effects on the environment. When it is no longer in use, this appliance must not be disposed of together with other unsorted municipal waste. The user is responsible for delivering it free of charge to the selective collection facilities available for that purpose. Pieces of equipment that are no longer in use can also be taken back at points of sale, by purchasing new pieces of equipment that are equivalent and have the same functions. For more detailed information on collection points, please contact your City Council or a point of sale for this equipment.

FUN NORDIC ApS

Rugkobbel 260

6200 Aabenraa

Denmark

www.funnordic.dk

info@funnordic.dk